

ПОЛОЖЕННЯ
Системи «Люблінський міський велосипед LRM»
вступають в силу з 13 травня 2025 року

I Загальні положення

- I.1 Ці Положення визначають умови користування Люблінською міською велосипедною системою (далі: Система LRM), яка запрацювала та функціонує в адміністративних межах муніципалітету Любліна.
- I.2 Положення Системи LRM разом з Політикою конфіденційності безкоштовно розміщені на веб-сайті: www.lubelskirower.pl у спосіб, що дозволяє знайомитися з їх змістом, отримувати, відтворювати та завантажувати. Цей документ можна отримати в офісі ТОВ "MPK Lublin" Sp. z o.o. з місцезнаходженням у Любліні, яке є Оператором Системи LRM.
- I.3 Контакт:
"MPK Lublin" Sp. z o.o.
вул. А. Григрової 56
20-260 Люблін
електронна пошта: bok@lubelskirower.pl телефон: 81 477-47-74

II Визначення

- II.1 **Мобільний додаток** - мобільний додаток, що дозволяє користуватися Системою LRM. Мобільним додатком можна користуватися за допомогою смартфонів з відповідною, актуальною системою Android або iOS, які дозволяють завантажити Мобільний додаток з інтернет-магазину. Додаток доступний для безкоштовного завантаження в Google Play та Apple AppStore, а необхідною умовою для завантаження та використання Додатку є постійний доступ до Інтернету та реєстрація Облікового запису Клієнта в Системі LRM.
- II.2 **Офіс обслуговування клієнтів Системи «Люблінський міський велосипед» (ВОК LRM)** - під ним слід розуміти запущену Оператором послугу, що забезпечує Клієнтам контакт з Оператором за допомогою:
- гарячої лінії, доступної 24/7 за номером телефону: 81 477-47-74,
 - електронної пошти за адресою: bok@lubelskirower.pl
 - **через веб-сайт Оператора, доступний за адресою: www.lubelskirower.pl.**
- II.3 **Абонемент** - дає право на багаторазові поїздки на лініях, для яких він був придбаний, протягом терміну дії, зазначеного в момент придбання, у формі:
- іменного квитка - яким може користуватися тільки особа, чії персональні дані зареєстровані в системі LUBIKAA,
 - квиток на пред'явника - який може використовувати будь-яка особа; квиток на пред'явника є доказом оплати проїзду тільки під час поїздки.
- II.4 **Блокування рахунку** - превентивний захід, який унеможливорює користування Системою LRM, який може бути застосований Оператором у разі порушення Клієнтом умов цих Положень, зокрема порушення, що становить шкоду майну Оператора.
- II.5 **Блокування О-замка** - засіб забезпечення Велосипеда будь-якого типу у вигляді інтегрованої в раму "О"-подібної скоби, без закриття якої неможливо припинити прокат. Замок також використовується для фіксації велосипеда під час використання функції "Стоп". О-замок встановлюється на заднє колесо і залишається відкритим під час їзди. О-замок становить аксесуар для кожного велосипеда.

II.6 **Прейскурант і Таблиця додаткових оплат** - прейскурант тарифів на послуги, що надаються в Системі LRM, який є невід'ємною частиною Договору. Прейскурант і Таблиця додаткових оплат є Додатком до цих Положень, який доступний на Веб-сайті та в Мобільному додатку. Оператор залишає за собою право встановлювати нижчі ціни, ніж ті, що вказані в Прейскуранті та Таблиці додаткових оплат, в рамках рекламних заходів, замовлених Оператору Муніципалітетом міста Люблін або його

підрозділами.

- II.7 **Час прокату** - час, що відраховується від моменту прокату (розблокування) велосипеда до моменту повернення велосипеда шляхом блокування O-замка. Вважається, що час стоянки велосипеда входить в час прокату.
- II.8 **GPS** - пристрій, встановлений на велосипеді для контролю розташування Велосипеда та його місцезнаходження.
- II.9 **Ідентифікатор Клієнта** - присвоєний Клієнту індивідуальний номер, що відповідає номеру мобільного телефона, вказаному при реєстрації, та 6-значному PIN-коду. Детальна інформація про реєстрацію та Ідентифікатор Покупця описана в Розділі VII. Реєстрація.
- II.10 **Клієнт/Користувач** - фізична особа, учасник Системи LRM, який прийняв Умови та зареєструвався в LRM, чим уклав Договір з Оператором.
- II.11 **Обліковий запис/Рахунок Клієнта** - персональний Обліковий запис Клієнта, створений під час реєстрації, з метою використання послуг LRM, а також нарахування платежів відповідно до Додатку до Положень.
- II.12 **Сума поповнення** - платіж у розмірі не менше 1 злотого, внесений в Обліковий запис Клієнта з метою оплати орендної плати.
- II.13 **Міська картка міста Люблін** – (LKM) - це електронний ідентифікатор, який присвоюється та зберігається в облікових записах користувачів системи Lubika, зчитується за допомогою Картки Lubika або мобільного додатку Lubika.
- II.14 **Мінімальний залишок на рахунку** - мінімальний залишок на рахунку, який Клієнт повинен мати для того, щоб мати право на прокат велосипеда.
- II.15 **Несанкціонована поїздка** - використання велосипеда Системи LRM без зареєстрованого в обліковому записі Клієнта прокату велосипеда.
- II.16 **Оператор (Позичальник)**- Miejskie Przedsiębiorstwo Komunikacyjne - Lublin - Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością, 20-260 Люблін, вул. Антоніни Григової 56
- II.17 **Реєстраційний збір** - сума реєстраційного збору, яку Клієнт сплачує при реєстрації в LRM. Розмір реєстраційного внеску вказаний у Додатку. Він буде зарахований в рахунок орендної плати.
- II.18 **Політика конфіденційності** - окремий документ Оператора, що встановлює умови обробки Оператором персональних даних Клієнта. Політика конфіденційності доступна за адресою: www.lubelskirower.pl.
- II.19 **Розслідування** - юридичні та фактичні дії, що здійснюються Оператором з метою встановлення обставин і подій, що виникають у зв'язку з використанням велосипедів, зокрема у зв'язку з порушеннями Правил, нещасними випадками та зіткненнями або пошкодженням майна Оператора.
- II.20 **Стоянка** - функція, що дозволяє припаркувати велосипед без його повернення. Правила стоянки описані в пункті XII. Положень.
- II.21 **Протокол прокату/повернення вантажного велосипеда** - протокол між Оператором та клієнтом. Протокол повинен бути заповнений і підписаний обома сторонами при оренді та поверненні вантажного велосипеда.
- II.22 **Положення** – ці Положення, що описують умови користування LRM, зокрема обсяг прав та обов'язків, а також відповідальність осіб, які користуються можливістю прокату велосипеда на LRM.
- II.23 **Бронювання** - функція, за допомогою якої Клієнт може дистанційно забронювати велосипед. Деталі бронювання описані в розділі IX. Положень.
- II.24 **Дитячий велосипед** - велосипед з ободами коліс розміром 20 дюймів,

призначений для однієї дитини віком від 6 років, зростом не менше 120 см і масою тіла до 60 кг. Дитячий велосипед може використовуватися тільки під наглядом осіб, яким виповнилося 18 років. Велосипед обладнаний О-замком.

- II.25 **Стандартний/електричний велосипед** - основний тип велосипеда, що надається Оператором в Системі LRM. Велосипед призначений для особи віком від 13 років. Вантажопідйомність велосипеда - 120 кг. Велосипед призначений тільки для однієї особи. Стандартний велосипед обладнаний О-замком.
- II.26 **Вантажний велосипед** - велосипед, який Оператор надає в Системі LRM, призначений для користування особою, яка досягла 18-річного віку. Вантажний велосипед обладнаний О-замком та вантажним боксом вантажопідйомністю до 100 кг для перевезення дітей та речей.
- II.27 **Послуга LRM** - діяльність, яку здійснює Оператор у зв'язку з експлуатацією, ремонтом та обслуговуванням Системи LRM.
- II.28 **Дитяча станція LRM** - комплект велосипедних стійок, призначених для велосипедів з 20-дюймовими колесами. Перелік дитячих станцій LRM можна знайти на сайті www.lubelskiower.pl та у мобільному додатку.
- II.29 **Станція LRM** - місце, де Клієнти беруть на прокат та повертають велосипеди. Інформацію про місцезнаходження Станції LRM можна знайти на веб-сайті www.lubelskiower.pl та в Мобільному додатку.
- II.30 **Зона користування** - адміністративні кордони Муніципалітету Любліна.
- II.31 **Веб-сайт** - веб-сайт www.lubelskiower.pl, запущений Оператором, який містить необхідні дані для початку та продовження користування LRM.
- II.32 **Система LRM** - система прокату велосипедів, запущена Оператором, що включає, зокрема, велосипеди, технічну інфраструктуру, програмне забезпечення та пристрої, що дозволяють здійснювати прокат велосипедів.
- II.33 **Термінал LRM** - пристрій для індивідуального прокату велосипедів, розташований на вибраних Станціях LRM.
- II.34 **Інформаційний тотем/Тотем** - елемент Станції LRM, що містить інформацію, необхідну для запуску та використання LRM.
- II.35 **Договір** - угода між Клієнтом та Оператором, що встановлює взаємні права та обов'язки, викладені в цих Положеннях. Договір, зміст якого охоплює пункти, викладені в Положенні, вважається автоматично укладеним в момент реєстрації Клієнта в LRM та за умови декларації Клієнта про прийняття умов Положень. Розпорядником Персональних даних є „MPK Lublin” Sp. z o.o.
- II.36 **Прокат/Прокат велосипеда** - розблокування Велосипеда за допомогою Ідентифікатора з метою здійснення поїздки. Процес прокату детально описаний у розділі IX. Положень.
- II.37 **Повернення/Повернення велосипеда** - повернення велосипеда шляхом закриття О-замка на станції LRM. Процедура повернення визначена в пункті XIII. Положень. Використання функції "Стоянки" не вважається поверненням велосипеда.

III Загальні принципи користування LRM (стандартний велосипед / електровелосипед / дитячий велосипед)

III.1 Передумовою користування Системою LRM є надання Клієнтом наступних даних: персональних даних, необхідних для реєстрації, прийняття умов, викладених у цих Положеннях, сплата реєстраційного внеску, натискання на посилання для активації. Умовою користування Системою LRM є також підтримання мінімального балансу на

рахунку в момент кожного прокату у розмірі не менше 1 злотого за кожен орендований велосипед (прописом: один злотий).

III.2 Особи віком від 13 до 18 років (далі - неповнолітні) можуть користуватися Системою LRM за згодою батьків або законних опікунів. Батьки або законні опікуни несуть відповідальність за будь-яку шкоду, заподіяну, зокрема внаслідок невиконання або неналежного виконання Договору, а також зобов'язуються нести поточні зобов'язання, викладені в Додатку. Згода принаймні одного з батьків або законного опікуна на використання Облікового запису неповнолітньою особою повинна бути надіслана Оператору:

2.а у вигляді сканованого листа електронною поштою на адресу bok@lubelskirower.pl

2.б рекомендованим листом на адресу Оператора,

2.в надається особисто за місцезнаходженням Оператора.

Згода повинна містити:

2.г номер телефону неповнолітньої особи, на яку зареєстрований Обліковий запис,

2.д ім'я та прізвище одного з батьків або законного опікуна,

2.е згоду на використання неповнолітньою особою Системи LRM,

2.є ім'я та прізвище неповнолітньої особи,

2.ж дату народження неповнолітньої особи,

2.з власноручний підпис одного з батьків або законного опікуна,

2.и дату та місце видачі згоди.

Зразок згоди доступний за посиланням www.lubelskirower.pl.

III.3 Особи, які не досягли 13 років, можуть користуватися велосипедами тільки в супроводі законного опікуна.

III.4 Клієнт може взяти на прокат до 4 велосипедів одночасно. Велосипеди видаються напрокат за окрему плату у визначений час та у визначеному місці для безкоштовного користування

III.5 Використання велосипедів Системи LRM може відбуватися лише в некомерційних цілях за додаткову плату, як зазначено в Додатку.

III.6 Договірні сторони зобов'язані повідомляти одна одну про будь-яку зміну адреси або інших ідентифікаційних даних сторін, наданих під час реєстрації в Системі.

III.7 Користувач велосипеда (будь-якого типу) не повинен перебувати під впливом алкоголю або наркотиків з моменту прокату протягом усього періоду прокату. У разі виникнення сумнівів Оператор залишає за собою право вимагати негайного повернення або відмовити в прокаті велосипеда. Оператор може повідомити про ситуацію, що склалася, уповноваженим органам.

IV Загальні принципи користування системою LRM (вантажний велосипед)

IV.1 Вантажний велосипед можна взяти напрокат у BOK LRM в робочий час за адресою: вул. Любартовська 72А

Любартовська 72А в Любліні, за попередньою домовленістю з BOK LRM.

IV.2 Не дозволяється перевищувати вантажопідйомність вантажного кузова, зазначену в пункті II.26.

IV.3 Дітей можна перевозити у вантажному відсіку на спеціально відведених для них лавках (4 місця). Загальна вага дітей не повинна перевищувати максимальну вантажопідйомність багажника, визначену в пункті II.26. Під час їзди діти повинні використовувати дитячі ремені безпеки, передбачені на велосипеді. Під час їзди діти повинні залишатися на сидінні і не повинні висовувати руки або інші частини тіла за межі багажника.

IV.4 Перевезення предметів на вантажному велосипеді можливе тільки з дотриманням правил безпеки.

IV.5 Вантажний велосипед не призначений для перевезення небезпечних вантажів, зокрема корозійних, легкозаймистих тощо. Необхідно намагатися розташовувати центр ваги вантажу якомога нижче. Вантаж повинен бути рівномірно розподілений, щоб уникнути перевантаження передньої частини велосипеда, тобто перед віссю передніх коліс. Вантаж не повинен виступати за межі контуру багажника.

IV.6 Велосипед надається на підставі підписаного протоколу прокату між сторонами, тобто Оператором та Користувачем, а також шляхом розблокування O-замка з мобільного додатку Системи LRM.

IV.7 Під час прокату Користувач зобов'язаний

- а) пред'явити дійсний документ, що посвідчує особу з фотографією та мати обліковий запис в Системі LRM
- б) ознайомитися з Умовами та підписати заяву про згоду з ними,
- в) залишити контактний номер мобільного телефону, який він має при собі,
- г) вказати запланований час прокату велосипеда,
- д) перевірити стан велосипеда перед тим, як взяти його напрокат, і повідомити про будь-які пошкодження після повернення

V Відповідальність/Зобов'язання

V.1 Оператор надає послуги, пов'язані з функціонуванням Системи LRM, і несе відповідальність за її належне функціонування.

V.2 Оператор не несе відповідальності за прямі або непрямі збитки та упущену вигоду, що виникли внаслідок неналежного виконання Договору Клієнтом, або за будь-яку іншу шкоду, за яку несе відповідальність Користувач. Вищезазначене не зачіпає стосовно договору з Клієнтом, статті 473 Цивільного кодексу.

V.3 Покупець зобов'язується дотримуватися умов цих Положень, зокрема сплачувати узгоджені платежі та користуватися велосипедом відповідно до правил, викладених в Положеннях.

V.4 Клієнт несе відповідальність за використання велосипеда відповідно до його цільового призначення та вимог законодавства. У разі недотримання умов, передбачених Положеннями, Оператор має право заблокувати Обліковий запис Клієнта. Детальні умови блокування Облікового запису описані в розділі XV. цих Положень.

V.5 Користувач зобов'язаний захищати свої дані для входу в систему від отримання третіми особами і може бути обтяжений платою за користування послугою з осіб, які отримали його дані для входу в систему з його вини.

V.6 Клієнт несе відповідальність за всі пошкодження та знищення, спричинені недотриманням цих Положень. Клієнт може бути обтяжений сплатою вартості ремонту таких пошкоджень, включаючи вартість заміни велосипеда, як зазначено в Таблиці додаткових оплат в Системі LRM. Оператор виставить Клієнту відповідний рахунок за

необхідний ремонт.

V.7 Клієнт несе повну відповідальність і зобов'язується сплатити будь-які штрафи, збори тощо, накладені на Клієнта під час користування велосипедом, які виникли з його вини. Однак Клієнт не несе відповідальності за штрафи, збори тощо, накладені на Клієнта з вини Оператора.

V.8 Не дозволяється використовувати велосипеди Системи LRM для гірських походів, стрибків, трюків, перегонів або для того, щоб тягнути чи штовхати що-небудь на велосипеді. Перевозити багаж дозволяється тільки в спеціально передбаченому для цього кошику. Забороняється вішати що-небудь на раму або інші деталі велосипеда.

V.9 Забороняється користуватися велосипедом Системи LRM особам, які перебувають під впливом алкоголю або інших наркотичних засобів, психотропних речовин або їх замінників у розумінні нормативних актів про протидію наркоманії; сильних протиалергійних препаратів, інших препаратів, які за визначенням забороняють або рекомендують утримуватися від керування транспортним засобом.

V.10 Забороняється перевозити велосипеди Системи LRM автомобілями та іншими транспортними засобами, що належать приватним особам. Ця заборона не поширюється на громадський транспорт, якщо це дозволено транспортними правилами.

V.11 Забороняється використовувати пристрої безпеки, які не є частиною системи LRM, для знерухомилення велосипеда. Оператор залишає за собою право видалити невідповідні пристрої безпеки, що використовуються Клієнтом. Усі витрати, пов'язані з відновленням велосипеда до стану, що дозволяє здійснювати прокат, несе Клієнт відповідно до цих Положень та Таблиці додаткових оплат.

V.12 Клієнт несе відповідальність за велосипед з моменту отримання його на прокат до моменту повернення. За несанкціоновану їзду стягується додаткова плата.

V.13 Якщо Велосипед не повертається з будь-якої причини, включаючи крадіжку або втрату, з Клієнта стягується сума, еквівалентна вартості велосипеда, відповідно до Таблиці додаткових оплат, за кожен втрачений велосипед.

V.14 Клієнт зобов'язується повернути велосипед у такому ж стані, в якому він був на момент отримання на прокат. Зокрема, Клієнт зобов'язаний вжити заходів для запобігання забрудненню та пошкодженню (за межами стандартного використання), а також крадіжці орендованого велосипеда.

V.15 У випадку крадіжки велосипеда, здійсненої під час прокату, Клієнт зобов'язаний негайно повідомити про це BOK LRM після того, як помітив інцидент.

V.16 У разі неправильного повернення велосипеда з вини Клієнта, Клієнт несе витрати на подальший прокат, а також несе відповідальність за будь-яку крадіжку та пошкодження. У разі виникнення труднощів з поверненням велосипеда, Клієнт зобов'язаний звернутися до BOK LRM.

VI Платежі

VI.1 Плата в Системі LRM розраховується відповідно до тарифів, зазначених у Прейскурантах та Таблиці додаткових оплат, доступних на Веб-сайті, в Мобільному додатку та в BOK LRM. Основою для розрахунку плати за користування Велосипедом є Час прокату.

VI.2 Оплата послуг та продуктів, що пропонуються LRM, може бути здійснена

2.а за допомогою платіжних карток,

2.б за допомогою онлайн-платежу, доступного після входу на Веб-сайті або в Мобільному додатку в Обліковий запис Клієнта,

2.в за допомогою квитанції про оплату, здійснену в поштовому відділенні або банку,

згенеровану у платіжного оператора.

VI.3 Інформація про платіжну картку обробляється зовнішнім постачальником послуг та не зберігається і не доступна Оператору.

VI.4 Усі платежі перераховуються на рахунок Оператора.

VI.5 На вимогу Клієнта, Адміністрація міста Люблін надасть Клієнту рахунок-фактуру з ПДВ, виданий Адміністрацією міста Люблін, що покриває оплачену поїздку. Для цього Клієнт повинен звернутися до Адміністрації міста Люблін електронною поштою на адресу zrim@lublin.eu, вказавши дані, необхідні для виставлення рахунку-фактури з ПДВ, дату та час прокату велосипеда, повернення велосипеда та номер велосипеда.

V.6 У випадку, коли нарахована плата за прокат перевищує наявні кошти, Клієнт зобов'язаний поповнити свій Рахунок щонайменше до залишку 0 злотих протягом 3 робочих днів. Повторне використання системи буде можливим, коли платежі будуть погашені і, крім того, на рахунку Клієнта буде доступний мінімальний залишок коштів, передбачений цими Положеннями. У випадку клієнтів, які обрали платіж, описаний у VI.2 пп. 2а, кошти, що знаходяться на картці, протягом 3 робочих днів повинні дозволяти здійснити платіж.

VI.7 Клієнт, який має лише дійсний абонемент, має у своєму розпорядженні ліміт 30 хвилин на день, сплату за який було здійснено під час придбання абонементу; цей ліміт зараховується на рахунок клієнта і у випадку, якщо клієнт орендує більше одного велосипеда, він використовується пропорційно для всіх орендованих велосипедів. Клієнт, який продовжує їздити після того, як використав доступні йому хвилини, автоматично переходить на оплату згідно з прейскурантом, так званім базовим прейскурантом. Якщо плата за поїздку перевищує наявний кредит, застосовуються правила, описані в V.6.

VI.8 Клієнт, який має лише активний LKM, користується прейскурантом для LKM. При продовженні поїздки після використання наявних коштів застосовуються правила, описані в VI.6.

VI.9 Клієнт, який має базовий абонемент, продовжуючи поїздку після використання хвилин, доступних йому на цьому рахунку, автоматично переходить на оплату згідно з прейскурантом, так званім базовим прейскурантом. Якщо нарахована плата за поїздку перевищує наявні кошти, застосовуються правила, описані в VI.6.

VI.10 У разі несплати належної суми Оператор залишає за собою право вжити відповідних юридичних заходів проти Клієнта з метою отримання оплати за Договором, що призводить до блокування Рахунку до моменту сплати належної суми. Оператор має право нараховувати встановлені законом відсотки за прострочення платежу на прострочені суми з моменту настання терміну платежу до моменту фактичної оплати в повному обсязі.

VI.11 У разі виникнення у Клієнта заборгованості з будь-яких сум, належних Оператору, Оператор послуг залишає за собою право передати інформацію про заборгованість суб'єктам, зазначеним у відповідному законодавстві. Клієнт визнає, що Оператор LRM має право переуступати свою непогашену дебіторську заборгованість перед Клієнтом за Договором третім особам, що дасть право таким третім особам примусово стягнути відповідну дебіторську заборгованість з Клієнта. Оператор LRM залишає за собою право доручити стягнення заборгованості з Клієнта колекторській компанії.

VI.12 Відшкодування коштів, сплачених за прокат, може бути здійснене при розірванні Договору. Під час дії Договору з Оператором LRM плата за Прокат (Сума поповнення) повертається в межах мінімального залишку.

VII Правила та порядок використання наявних коштів і хвилин

VII.1 Клієнт, який має активний Обліковий запис користувача, але не має активного LKM і дійсного абонементу, має можливість користуватися базовим преїскурантом і базовими абонементами.

VII.2 Клієнт, який має активний обліковий запис Користувача, але не має активного LKM і дійсного абонементу, має можливість придбати базовий абонемент і використовувати хвилини, зазначені у відповідному типі абонементу. При користуванні системою Клієнт спочатку використовує хвилини, доступні в рамках базового абонементу. Після того, як будуть використані хвилини з абонементу, він/вона користується базовим преїскурантом.

VII.3 Клієнт з активним LKM користується преїскурантом для LKM як для одноразових оплат, так і для спеціальних абонементів.

VII.4 Клієнт, який має дійсний абонемент, спочатку використовує хвилини, доступні для використання тільки в даний день, які є на рахунку абонементу. Після використання вищезазначених хвилин він/вона може скористатися базовим преїскурантом та можливістю придбати базовий абонемент. Клієнт, який має дійсний абонемент, сплачує плату за бронювання велосипеда відповідно до преїскуранта.

VII.5 Клієнт з активним абонементом LKM та дійсним абонементом спочатку використовує хвилини, доступні за його абонементом, згідно з правилами VII.4. Після використання вищезгаданих хвилин він може скористатися преїскурантом LKM та можливістю придбати абонемент LKM.

VII.6 Клієнт, який не має LKM, але має дійсний абонемент, розглядається як клієнт, описаний у п. VI.4.

VII.7 Клієнт з активним LKM та недійсним абонементом розглядається як клієнт, описаний в п. VII.3.

VIII Реєстрація

VIII.1 Обов'язковою умовою користування Системою LRM є попередня реєстрація Клієнта в Системі.

VIII.2 Реєстрацію можна здійснити:

2.а на веб-сайті www.lubelskiower.pl

2.б через мобільний додаток,

VIII.3 Під час реєстрації на сайті www.lubelskiower.pl необхідно надати наступні персональні дані:

3.а ім'я та прізвище

3.б контактна адреса, тобто місто, вулиця з номером будинку/квартири, поштовий індекс, країна,

3.в адреса електронної пошти

3.г номер мобільного телефону

3.д ідентифікатор користувача в системі Lubika, тобто номер картки Lubika або номер телефону, який використовується як ідентифікатор додатку Lubika.

VIII.4 У процесі реєстрації за допомогою Мобільного додатка необхідні наступні дані:

4.а номер мобільного телефону,

4.б ім'я та прізвище,

4.в контактна адреса, тобто місто, вулиця з номером будинку/квартири, поштовий індекс,

країна,

4.г адреса електронної пошти,

4.д ідентифікатор користувача в системі Lubika, тобто номер картки Lubika або номер телефону, який використовується в якості ідентифікатора в додатку Lubika.

Як мінімум, Клієнт повинен також вказати, що він/вона прочитав(ла) і приймає Положення Системи LRM і Політику конфіденційності Оператора. Решта даних, перелічених у розділі VIII.3. а, б, в, г, д, повинні бути заповнені Клієнтом не пізніше, ніж через 24 години після реєстрації.

VIII.5 Під час реєстрації Клієнт генерує PIN-код, який разом з номером телефону використовується для входу в Обліковий запис Клієнта.

VIII.6 На адресу електронної пошти, вказану під час реєстрації, буде надіслано посилання для активації через веб-сайт. Посилання для активації залишається дійсним протягом 24 годин після реєстрації. Перехід за посиланням служить для перевірки правильності цієї адреси і є одним з елементів, які необхідно виконати для того, щоб Обліковий запис клієнта став активним.

VIII.7 Активація Облікового запису клієнта відбудеться, коли будуть виконані всі наведені нижче умови:

7.а Обліковий запис клієнта містить усі дані, необхідні для реєстрації,

7.б Клієнт перейшов за посиланням для підтвердження,

7.в Клієнт сплатив Плату за реєстрацію,

7.г У випадку неповнолітніх після надання згоди одного з батьків або законного опікуна.

VIII.8 Облікові записи Клієнта, що містять невірні персональні дані та мають на балансі 0 злотих, можуть бути автоматично видалені з бази даних LRM.

IX Бронювання

IX.1 Оператор надає можливість зарезервувати стандартний/електричний велосипед, а також дитячий або вантажний велосипед. Користувач може зарезервувати до 4 велосипедів одночасно. VIII.2 Бронювання може бути здійснене через Мобільний додаток або веб-сайт.

IX.3 Бронювання є добровільним і платним. Заброньований велосипед чекає на Користувача максимум 30 хвилин, після чого Бронювання автоматично скасовується. Після скасування бронювання велосипед стає доступним для інших Користувачів.

IX.4 Розмір плати за бронювання вказаний у прейскуранті. Плата розраховується за кожне бронювання, незалежно від того, чи було воно здійснене.

X Прокат

X.1 Прокат велосипеда можливий, коли Клієнт має активний статус Облікового запису. Під активним статусом Облікового запису мається на увазі:

1.а натискання на посилання активації після реєстрації або введення SMS-коду в мобільному додатку,

1.б сплата реєстраційного внеску,

1.в наявність на рахунку Клієнта мінімальної суми в розмірі 1 злотого за кожен орендований стандартний/електричний, дитячий велосипед, вантажний

велосипед,

X.2 Велосипед стандартний/електричний, дитячий велосипед можна взяти напрокат за допомогою:

2.а Мобільного додатку,

2.б Терміналу,

2.в звернувшись до Центру обслуговування клієнтів LRM.

X.3 Вантажний велосипед можна взяти напрокат, виконавши наступні кроки: звернувшись до BOK LRM, підписавши протокол прокату та розблокувавши O-замок з мобільного додатку Системи LRM.

X.4 Прокат стандартного/електричного велосипеда, дитячого велосипеда можливий на будь-якій станції LRM.

X.5 Прокат вантажного велосипеда можливий лише в BOK LRM в робочий час за адресою: Любартовська 72а після підписання протоколу прокату.

X.6 Відповідальність за справність велосипеда перед поїздкою несе клієнт, зокрема, щоб шини велосипеда були накачані, гальма працювали належним чином, а система освітлення була справною.

X.7 Якщо Клієнт виявить будь-яку несправність велосипеда під час прокату велосипеда, Клієнт зобов'язаний негайно повідомити про проблему в LRM BOK або за допомогою Мобільного додатку і, якщо це можливо, повернути велосипед на найближчу Станцію.

X.8 Якщо під час прокату велосипеда стався нещасний випадок або наїзд, Клієнт зобов'язується написати заяву або викликати на місце події поліцію. Крім того, у випадку вищезазначеної події Клієнт зобов'язаний негайно повідомити про це BOK LRM одразу після події.

X.9 Рекомендується, щоб під час прокату у Клієнта був мобільний телефон, який дозволяє телефонувати до BOK LRM.

X.10 Під час прокату Користувач може виходити за межі Зони користування, але зобов'язаний повернутися до закінчення терміну прокату і повернути його в Зону користування на Станції, в іншому випадку з Користувача стягується плата відповідно до Таблиці додаткових оплат.

XI. Тривалість прокату

XI.1 Час дії прокату починається з моменту розблокування велосипеда та відкриття O-замка на стандартному/електричному або дитячому велосипеді. Він закінчується, коли велосипед повертається відповідно до пункту XIII.1 Правил. Використання функції "Стоянка" не вважається поверненням велосипеда і зараховується до часу прокату.

XI.2 Максимальний час прокату - 24 години.

XI.3 Перевищення максимального одноразового часу прокату призведе до стягнення плати відповідно до Таблиці додаткових оплат.

XI.4 Оператор залишає за собою право заздальгідь зв'язатися з Клієнтом у разі виникнення сумнівів щодо стану велосипеда (наприклад, низький рівень заряду акумулятора, незвичне розташування велосипеда).

XII Стоянка

XII.1 За допомогою функції Стоянка Оператор забезпечує можливість паркування велосипеда під час поточного прокату. Використання функції стоянки не є еквівалентним поверненню велосипеда і тягне за собою стягнення плати, як за прокат.

XII.2 Функція "Стоянка" для велосипедів доступна лише у Мобільному додатку. Після її вибору О-замок необхідно закрити вручну.

XII.3 Тривалість Стоянки включена в Час прокату.

XII.4 Клієнт несе повну відповідальність за залишення велосипеда в режимі стоянки, що суперечить Правилам дорожнього руху або іншим нормативно-правовим актам.

XIII Повернення

XIII.1 Повернення звичайного/електричного, дитячого велосипеда, взятого напрокат, можливе на Станції LRM.

XIII.2 Повернення вантажного велосипеда можливе лише в БОК LRM на вул. Любартовська 72а в Любліні в робочий час.

XIII.3 Стандартний/електричний велосипед, дитячий велосипед Клієнт повертає на Станції LRM, пристебнувши Блокування О-замком. Велосипед повинен бути закріплений таким чином, щоб переднє колесо велосипеда знаходилося на одній прямій лінії з рамою велосипеда і велосипед стояв стабільно. Стандартний/електричний велосипед, дитячий велосипед повинен бути припаркований відповідно до правил, не створюючи перешкод для руху велосипедистів, транспорту та пішоходів. Якщо велосипед повертається в іншому місці, ніж Станція LRM, стягується додаткова плата відповідно до Таблиці додаткових оплат.

XIII.4 Клієнт повертає вантажний велосипед, застібнувши О-замок і підписавши з працівником БОК протокол повернення вантажного велосипеда.

XIII.3 Клієнт несе відповідальність за повернення та належне зберігання велосипеда. Невиконання цього обов'язку може призвести до:

3.а стягнення плати за користування велосипедом відповідно до прейскуранта, а у випадку прокату, що триває довше максимального часу прокату, стягнення додаткової плати відповідно до Таблиці додаткових оплат,

3.б плати за втрату, крадіжку або пошкодження велосипеда відповідно до Таблиці додаткових оплат,

3.в плати за залишення стандартного/електричного та дитячого велосипеда за межами Станції LRM, але в Зоні користування, відповідно до Таблиці додаткових оплат,

3.г плати за залишення велосипеда (незалежно від типу) за межами Зони користування відповідно до Таблиці додаткових оплат,

3.д тимчасового або постійного блокування рахунку Клієнта.

3.е оплати сумуються.

XIV Ремонт і аварії

XIV.1 Про будь-які несправності слід повідомляти по телефону в БОК LRM або в Мобільному додатку, як тільки помітили несправність. У разі будь-якої поломки, що

перешкоджає подальшій їзді, Клієнт зобов'язаний зупинитися і повідомити про це ВОК LRM по телефону і, якщо можливо, супроводжувати велосипед до найближчої станції LRM.

XIV.2 Забороняється самостійно здійснювати ремонт, модифікацію або заміну деталей на орендованому велосипеді. Єдиною особою, яка має на це право, є Служба LRM.

XIV.3 Ми рекомендуємо, щоб Клієнт мав можливість зв'язатися зі службою підтримки LRM протягом усього терміну прокату велосипеда.

XV Блокування Облікових записів користувачів

XV.1 Оператор залишає за собою право тимчасово або назавжди заблокувати Обліковий запис Клієнта в Системі LRM у разі недотримання умов користування велосипедами LRM, що містяться в цих Положеннях.

XV.2 Зокрема, Обліковий запис може бути заблокований, якщо Клієнт:

2.а не заповнив персональні дані, описані в пункті VII. 3 Положення,

2.б має заборгованість зі сплати внесків, пов'язаних з порушенням Положень, або зборів згідно з Таблицею додаткових зборів.,

2.в використовує велосипед не за призначенням,

2.г залишає велосипед без пристроїв безпеки.

XV.3 Обліковий запис також може бути заблокований, якщо велосипед зник після того, як Клієнт взяв його на прокат.

XV.4 Постійне блокування Облікового запису Клієнта перешкоджає створенню іншого Облікового запису в майбутньому і прирівнюється до розірвання Договору з Клієнтом з вини Клієнта.

XVI Рекламачії

XVI.1 Рекламачія - це вираження незадоволеності Клієнта послугою або процесом, пов'язаним з наданою послугою, і, отже, прохання про виправлення послуги або повернення частково або повністю стягненої плати. Заяви, які не містять рекламачії, адресовані Оператору, не вважаються рекламачією.

XVI.2 Рекламачії повинні містити принаймні такі дані: ім'я, прізвище, номер телефону, що дозволяють ідентифікувати Клієнта. У разі відсутності даних, що дозволяють ідентифікувати Клієнта, Оператор залишить скаргу без розгляду.

XVI.3 Усі скарги, що стосуються послуг, які надаються відповідно до цих Положень, можуть бути подані Клієнтом:

3.а електронною поштою на адресу електронної пошти, вказану в пункті I.3,

3.б в електронному вигляді через контактну форму на Веб-сайті,

3.в по телефону,

3.г рекомендованим листом на поштову адресу Оператора, вказану в пункті I.3,

3.д особисто в головному офісі Оператора.

XVI.4 Якщо дані або інформація, надані в рекламачії, потребують доповнення, Оператор перед розглядом рекламачії попросить Клієнта, який подав рекламачію, доповнити її в зазначеному обсязі. Перед розглядом рекламачії Оператор може також попросити Клієнта доповнити в зазначений термін дані в Обліковому записі, які вимагаються відповідно до положень Умов. Якщо дані не будуть доповнені, Оператор залишить рекламачію без розгляду.

XVI.5 Термін подачі рекламачії становить 7 днів з моменту настання події, що стала причиною рекламачії.

XVI.6 Подання рекламачії не звільняє Клієнта від обов'язку своєчасного виконання своїх зобов'язань перед Оператором.

- XVI.7 Оператор розглядає рекамацію протягом 14 днів з дня її отримання, а в особливо складних випадках - протягом 30 днів. Якщо рекамація потребує доповнення, термін розгляду рекамації починається з дати надання Оператору додаткових документів або додаткових пояснень/інформації. У разі неможливості дотримання строку розгляду скарги Оператор інформує Клієнта про затримку із зазначенням причини затримки (обставин, які необхідно встановити) та очікуваної дати розгляду скарги.
- XVI.8 Відповідь на скаргу буде надіслана Клієнту електронною поштою або поштою на поштову адресу, вказану в рекамації. Оператор може надіслати відповідь на іншу адресу / адресу електронної пошти, вказану для листування з Клієнтом, який подав рекамацію.
- XVI.9 Клієнт має право подати апеляцію на рішення, прийняте Оператором. Апеляція буде розглянута протягом 14 днів з дня її отримання в ВОК LRM. Апеляція повинна бути подана одним з наступних способів:
- 9.а електронною поштою на адресу електронної пошти, вказану в розділі І.3,
 - 9.б електронною поштою через контактну форму на Веб-сайті,
 - 9.в рекомендованим листом на поштову адресу Оператора, вказану в п. І.3,
 - 9.г особисто в приміщенні Оператора.
- XVI.10 Клієнт може:
- 10.а подати апеляцію на рішення Оператора безпосередньо до ВОК LRM протягом 14 днів з дня отримання відповіді на рекамацію,
 - 10.б подати позов проти Оператора до компетентного загального суду.

XVII Розірвання договору

XVII.1 Відмова від Договору.

- 1.а Клієнт може відмовитися від укладеного з Оператором Договору - відповідно до положень закону, без пояснення причин, протягом 14 днів з дня його укладення. Термін вважається дотриманим, якщо Клієнт надішле Оператору заяву про відмову від Договору до закінчення терміну його дії.
- 1.б Клієнт може відмовитися від Договору:
 - б.і надіславши Оператору заяву про відмову від Договору на адресу електронної пошти, вказану в пункті І.3,
 - б.іі надіславши Оператору рекомендованим листом на поштову адресу, вказану в пункті І.3, письмову заяву про відмову від Договору.
- 1.в У разі відмови від Договору, Договір вважається неукладеним. У разі відмови від Договору кожна Сторона зобов'язана повернути іншій Стороні все, що вона отримала за Договором. Відшкодування здійснюється не пізніше 14 днів з дня отримання Оператором повідомлення про відмову від Договору. Повернення платежів здійснюється за допомогою тих самих платіжних засобів, які Клієнт використовував у початковій транзакції, якщо тільки Клієнт не погодився на інше рішення в заяві про відмову від Договору. Альтернативне рішення Клієнт повинен вказати у своїй заяві.
- 1.г Якщо на вимогу Клієнта надання послуги починається до закінчення терміну відмови, Користувач зобов'язаний оплатити послуги, надані до моменту відмови від Договору. Будь-які кошти, що залишилися на рахунку, підлягають поверненню не пізніше 14 днів з дня розгляду Оператором заяви про відмову від Договору.

XVII.2 Розірвання Договору на вимогу Клієнта.

- 2.а Клієнт має право розірвати Договір. Покупець може подати повідомлення про розірвання Договору наступним чином:
 - а.і електронною поштою на адресу електронної пошти, вказану в пункті І.3,
 - а.іі електронною поштою через контактну форму на Веб-сайті,
 - а.ііі рекомендованим листом на поштову адресу Оператора, вказану в пункті І.3,
 - а.іv особисто в головному офісі Оператора.
- 2.б Угода розривається негайно, не пізніше ніж протягом 14 днів з дати вручення повідомлення Оператору. Наслідком розірвання Договору є ліквідація Оператором Облікового запису Клієнта в Системі LRM.

- 2.в Перед поданням повідомлення про розірвання Договору Клієнт повинен поповнити свій Обліковий запис до залишку 0 злотих. Розірвання Договору в ситуації, коли залишок на Рахунку Клієнта є від'ємним, не впливає на право Оператора вимагати суму, що дорівнює неоплаченій дебіторській заборгованості Клієнта за надані Оператором послуги.
- 2.г Якщо в день розірвання Договору залишок коштів на Рахунку Клієнта перевищує 0 злотих, вони повертаються на банківський рахунок, вказаний Клієнтом у заяві, якщо Клієнт не погодився на інше рішення при розірванні Договору. Про інше рішення Клієнт повинен вказати в поданій заяві. Повернення коштів здійснюється протягом максимум 14 днів з дня розірвання Договору. Якщо повернення коштів пов'язане з необхідністю понесення додаткових витрат з боку Оператора у вигляді витрат на переказ, ці витрати будуть вираховані з коштів, що підлягають поверненню Клієнту.
- XVII.3 Оператор може розірвати Договір, повідомивши про це за 7 (сім) днів, у разі виникнення поважної причини, якою може бути, зокрема, ліквідація Системи LRM або припинення чи зміна сфери функціонування Системи LRM.
- XVII.4 Розірвання Оператором Договору про надання послуг електронними засобами здійснюється шляхом направлення заяви про розірвання Договору про надання послуг електронними засобами на адресу електронної пошти Користувача, вказану в Обліковому записі Користувача, або шляхом повідомлення Користувача будь-яким іншим способом.
- XVII.5 Наслідком розірвання Угоди є ліквідація Оператором Облікового запису Користувача.

XVIII Прикінцеві положення

- XVII.1 Прийняття цих Положень та прокат велосипеда рівнозначні декларації про стан здоров'я, що дозволяє безпечно пересуватися на велосипеді, вміння керувати велосипедом та знання правил дорожнього руху.
- XVII.2 Оператор залишає за собою право розірвати Договір з повідомленням за 14 днів, якщо Клієнт порушує положення цих Положень (наприклад, не повертає Велосипед протягом необхідного періоду часу), а Клієнт має право пред'явити Оператору вимоги про повернення коштів з Рахунку Клієнта за умови, що вони не були раніше використані Оператором для покриття належних зобов'язань, покладених на Клієнта.
- XVIII.3 У випадку послуг безперервного характеру (наприклад, обслуговування рахунку), Положення можуть бути змінені з поважної причини, якою вважається:
- 3.1 зміна закону або його тлумачення, що обґрунтовує необхідність внесення змін до Умов,
 - 3.2 зміна в послугі, в тому числі в обсязі або способі її надання,
 - 3.3 впровадження нової послуги,
 - 3.4 повне або часткове припинення надання послуги,
 - 3.5 міркування конфіденційності, безпеки та запобігання шахрайству,
 - 3.6 усунення можливих сумнівів або двозначності тлумачення,
 - 3.7 зміна даних, зазначених в Положеннях надання послуг, включаючи Оператора.
 - 3.8 Зміни вступають в силу протягом 14 днів з моменту інформування Користувача про зміни в Положеннях використання шляхом їх публікації на сайті і відправки на адресу електронної пошти Користувача. Якщо Користувач не приймає зміни до Положень, він має право розірвати Угоду з негайним набранням чинності шляхом подання заяви про розірвання Угоди не пізніше 14 днів з дати інформування Користувача про зміни до Положень.
- XVIII.4 У випадку послуг разового характеру (наприклад, разова поїздка) або послуг,

оплачених заздалегідь, у кожному випадку застосовується версія Положень, чинна на момент замовлення послуги.

XVII.5 У питаннях, не врегульованих цими Положеннями, застосовуються відповідні положення законодавства, зокрема Цивільного кодексу та Закону про дорожній рух.

XVII.6 У разі виникнення розбіжностей між польською та іноземною мовами Положень, основою для тлумачення є польська версія.

Додаток - Прейскурант і Таблиця додаткових оплат

Прейскурант і Таблиця додаткових оплат (дійсна від 01 квітня 2025 р.)

Реєстраційний внесок

№	Вид оплати	Ціна
1	Реєстраційний внесок	10,00 зл

Базові абонаменти LRM та доступні хвилини

№	Тип абонементу або квитка	Вартість абонементу	Кількість часу, включена у вартість абонементу або квитка	Бронювання *	
				Час	Ціна
1	7-денна абонемент	10,00 зл	10 год.		
2	Щомісячний абонемент (дійсний протягом 30 днів поспіль)	20,00 зл	30 год.	0 – 30 хв.	0,50 зл
3	Щоквартальний абонемент (дійсний протягом 90 днів поспіль)	55,00 зл	95 год.	0 – 30 хв.	0,50 зл
4	Сезонний абонемент	125,00 зл	230 год.	0 – 30 хв.	0,50 зл

Базовий преїскурант на оренду та бронювання LRM

№	Вид оплат	Прокат		Бронювання*	
		Час	Ціна	Час	Ціна
1	Вартість прокату та бронювання велосипедів	0 – 30 хв.	1,00 зл	0 – 30 хв.	1,00 зл
2		31 – 60 хв.	0,50 зл		

3		Кожна додаткова розпочата година	1,00 зл		
---	--	----------------------------------	---------	--	--

Прейскурант на оренду LKM та бронювання LRM

№	Вид оплат	Прокат		Бронювання*	
		Час	Ціна	Час	Ціна
1	Вартість оренди та бронювання велосипедів	0 – 30 хв.	0,70 зл	0 – 30 хв.	0,70 зл
2		31 – 60 хв.	0,35 зл		
3		Кожна додаткова розпочата година	0,70 зл		

Абонементи LKM

№	Тип абонементу або квитка	Вартість абонементу	Кількість часу, включена у вартість абонементу	Бронювання *	
				Час	Ціна
1	7-денний абонемент	7,00 зл	10 год.		
2	Щомісячний абонемент (дійсний протягом 30 днів поспіль)	14,00 зл	30 год.	0 – 30 хв.	0,35 зл
3	Щоквартальний абонемент (дійсний протягом 90 днів поспіль)	38,00 зл	95 год.	0 – 30 хв.	0,35 зл
4	Сезонний абонемент	87,00 зл	230 год.	0 – 30 хв.	0,35 зл

Будь-який квиток, визначений ZTM Lublin як періодичний (тобто 10 або більше днів)

№	Бронювання *	
	Час	Ціна
1	0 – 30 хв.	0,50 зл

* Бронювання не входить до періоду передплати та оплачується додатково

Додаткова плата

1	Плата за перевищення 24 годин прокату	300 зл
2	Крадіжка, втрата або пошкодження стандартного/електричного велосипеда або дитячого велосипеда	2000 зл

3	Використання велосипеда більшою кількістю осіб, ніж дозволено Оператором для даного типу велосипеда	100 зл
4	Залишення велосипеда (незалежно від типу) за межами Станції LRM, але в Зоні користування	50 зл
5	Блокування облікового запису Користувача тричі протягом 30 днів	100 зл
6	Зняття застосованих пристроїв безпеки	200 зл
7	Несанкціонована їзда	100 зл
8	Комерційне використання велосипеда (наприклад, кур'єрські послуги, доставка їжі тощо)	1500 зл
9	Залишення велосипеда (незалежно від типу) за межами Зони користування:	
	Від 500 м до 10 км (від найближчої станції)	50 зл
	Від 11 км до 25 км (від найближчої станції)	100 зл
	Від 26 км до 50 км (від найближчої станції)	150 зл
	Від 51 км до 100 км (від найближчої станції)	500 зл
	Понад 100 км (від найближчої станції)	1000 зл
10	Пошкодження або втрата чохла для вантажного велосипеда	50 зл

* Додаткові платежі сумуються